

JOURNAL OFFICIEL

DES

ETABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'OcéANIE

PARAISANT LE 15 ET LE DERNIER JOUR DE CHAQUE MOIS

MATAHITI 90
N^o 24.

TE VEA A TE HAU NO TE MAU HAAPAO RAA FARANI I OTEANIA

MAHANA 30
NO NOVEMA 1941.

ABONNEMENTS

UN. AN SIX MOIS 3 MOIS

Etablissements fran- çais de l'Océanie.	60 fr.	32 fr.	18 fr.
France et Colonies.	64 fr.	35 fr.	21 fr.
Etranger	71 fr.	42 fr.	23 fr.

ABONNEMENTS ET ANNONCES

Les demandes d'abonnement et d'annonces devront être
adressées au Chef de l'Imprimerie à Papeete.

PRIX DU NUMÉRO : 3 Francs 50.

Les abonnements et les annonces sont payables d'avance.

ANNONCES ET AVIS

Annonces judiciaires : la ligne.....	4 fr.
Les mêmes, renouvelées : la ligne.....	2 fr.
Annonces commerciales et avis divers :	5 fr.
Les mêmes renouvelées.....	2 50
Publication de sociétés philanthropiques, artistiques, littéraires, scientifiques, et sportives etc	2 fr.

SOMMAIRE

PARTIE OFFICIELLE

ACTES DU GOUVERNEMENT LOCAL

	Pages
1941 13 nov. Décision n ^o 515 j., portant nomination d'un juge sup- pléant <i>ad hoc</i> près le tribunal militaire.....	276
14 nov. Décision n ^o 516 i.p., nommant la commission de sur- veillance et de correction des épreuves du certificat d'études primaires élémentaires de Papeete, année 1941	276
14 nov. Décision n ^o 517 i.p., nommant la commission de sur- veillance et de correction des épreuves du brevet élé- mentaire métropolitain (1 ^{re} session 1941-1942).....	277
14 nov. Décision n ^o 518 c., portant révocation et reclassement d'agents auxiliaires du service local.....	277
15 nov. Décision n ^o 523 s.g., désignant les membres du con- seil privé chargés de constater la concordance des comptes du trésorier-payeur et du compte définitif de l'administration pour l'exercice 1940.....	277
15 nov. Décision n ^o 524 s., affectant Mme Lavigne (Eugénie), infirmière principale de 1 ^{re} classe du cadre local, à l'hôpital de Papeete en qualité d'infirmière-major...	277
18 nov. Décision n ^o 525 i.s.l.v., portant répartition des terri- toires du district de Maroe (île Huahine).....	278
19 nov. Décision n ^o 528 p., ouvrant une session d'examens pour l'obtention de divers brevets et certificats locaux de la marine marchande.....	278
19 nov. Décision n ^o 529 s.g., allouant une subvention à la sec- tion locale de l' " Union française libre des combat- tants "	278
20 nov. Arrêté n ^o 538 s.g., autorisant M. Yan Thong, n ^o 2938, à installer en son domicile à Haamene, (île Tahaa), un moteur d'un cheval et demi destiné à actionner un groupe électrogène.....	278
20 nov. Arrêté n ^o 539 s.g., autorisant M. Pierre Mauri Ebb, à installer en son domicile à Vaitoare, (île Tahaa), un groupe électrogène de 12 volts-300 watts, destiné à l'éclairage de sa maison d'habitation.....	279
20 nov. Arrêté n ^o 540 s.g., autorisant M. Bernardau (Marcel), à installer à son domicile à Tevaitoa (île Raiatea), un moteur de un cheval et demi, destiné à actionner un groupe électrogène.....	279

24 nov. Arrêté n ^o 542 j., accordant dispense d'acte de nais- sance à la dame Adouda Mohammed Aresky ou Adour, aux fins de mariage.....	279
24 nov. Arrêté n ^o 543 j., accordant dispense d'acte de nais- sance à M. Teurioraa a Tuihani, aux fins de mariage.	280
25 nov. Arrêté n ^o 544 j., accordant dispense d'acte de nais- sance à M. Tinoruo a Huruhutia, aux fins de mariage.	280
24 nov. Arrêté n ^o 545 j., accordant dispense d'acte de nais- sance à M. Lam Cheong, n ^o 4938, aux fins de ma- riage.	280
24 nov. Arrêté n ^o 546 j., accordant dispense d'acte de nais- sance à M. Peyronnet (Ange, Michel), aux fins de mariage.....	280
24 nov. Arrêté n ^o 547 j., accordant dispense d'acte de nais- sance à M. Cheung Sun Lin, n ^o 5008, aux fins de mariage.....	280
24 nov. Arrêté n ^o 548 j., accordant dispense d'acte de nais- sance à M. Tafeta a Fareniau, aux fins de mariage.	280
24 nov. Arrêté n ^o 549 d., portant remboursement d'une som- me de 162 frs. au profit de l'Union Steam Ship Com- pany of New-Zealand Limited.....	280
24 nov. Décision n ^o 550 c., prorogeant le délai de déclaration de la succession de Mme Louise Miller.....	280
24 nov. Arrêté n ^o 551 s.g., fixant la composition de la com- mission municipale d'Uturoa pour l'année 1942.....	281
24 nov. Arrêté n ^o 552 s.g., imputant au budget local les dé- penses de la légion Vahny et ouvrant à cet effet les crédits supplémentaires nécessaires.....	281
24 nov. Arrêté n ^o 553 s.g., ordonnant le paiement d'une som- me de 1.443 francs au profit des héritiers de M. Oraihoomana a Tetuanui, instituteur de 3 ^e classe du cadre local décédé à Maupiti (îles Sous-le-Vent)....	281
25 nov. Décision n ^o 557 c., désignant la commission de classe- ment du personnel du cadre local du secrétariat gé- néral chargée de dresser le tableau d'avancement de l'année 1941.....	282
25 nov. Décision n ^o 558 c., désignant la commission chargée des propositions d'augmentation d'appointements du personnel auxiliaire.....	282
25 nov. Décision n ^o 559 s.g., prescrivant le remboursement à la Banque de l'Indochine à Papeete du montant des sommes avancées et transférées au compte de M. Eliacheff à San-Francisco.....	282

26 nov. Décision n° 560 s.g., nommant M. Boubée (Yves), employé auxiliaire temporaire.....	282
Extraits.....	283

AVIS OFFICIELS

Service des contributions. — Avis concernant les négociants et patentés.....	283
Service des contributions. — Avis au sujet de la taxe sur les voitures....	283
Service des contributions. — Avis au sujet de la taxe sur les chiens....	283
Avis concernant les secours pour l'année 1942.....	284
Avis aux créanciers de la colonie.....	284

PARTIE NON OFFICIELLE

Service météorologique. — Résumé des observations du mois d'octobre 1941.....	285
---	-----

DIVERS

Annonces judiciaires.....	284
---------------------------	-----

PARTIE OFFICIELLE

ACTES DU GOUVERNEMENT LOCAL

DÉCISION n° 515 j., portant nomination d'un juge-suppléant ad hoc près le tribunal militaire.

(Du 13 novembre 1941.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940 ;

Vu la décision en date de ce jour du tribunal supérieur d'appel de l'Océanie proposant M. Bouby (Jean) pour compléter la liste des personnes qualifiées pour exercer des fonctions de magistrats intérimaires ;

Vu l'empêchement de M. Martin, juge-suppléant p.i., pour siéger au tribunal militaire dans l'affaire Isaac Walker et autres ;

Sur la proposition du chef du service judiciaire et après délibération du tribunal supérieur d'appel,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — M. Bouby (Jean), contrôleur-adjoint des postes, télégraphes et téléphones, est nommé juge-suppléant *ad hoc* près le tribunal militaire pour siéger dans l'affaire Isaac Walker et autres, en remplacement de M. Martin (Xavier), empêché.

Art. 2. — Avant d'entrer en fonctions, M. Bouby prêterà le serment prescrit par la loi.

Art. 3. — La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 13 novembre 1941.

ORSELLI.

DÉCISION n° 516 i.p., nommant la commission de surveillance et de correction des épreuves du certificat d'études primaires élémentaires, centre de Papeete, année 1941.

(Du 14 novembre 1941.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu l'arrêté n° 154 i.p., du 9 février 1938 réorganisant l'instruction publique dans les Etablissements français libres de l'Océanie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu les modifications à l'examen du certificat d'études primaires élémentaires apportées par le décret du ministre de l'éducation nationale (arrêtés du 1^{er} février 1924 et du 23 mars 1938) et les actes modificatifs subséquents ;

Sur la proposition du chef du service de l'instruction publique,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — La commission d'examen du certificat d'études primaires élémentaires, centre de Papeete, année 1941, est composée comme suit :

M. Gillot, chef du service de l'enseignement, *président* ;

a/ Enseignement public :

Mmes Gillot, institutrice du cadre métropolitain,	<i>membre ;</i>
Terorotua, directrice de l'école de Paofai,	—
Keck, directrice de l'école de Taravao,	—
Viénot, institutrice à l'école centrale,	—
Maua Pauline, institutrice à l'école de Paofai,	—
MM. Maoni, directeur de l'école de Mataiea,	—
Tauraa, instituteur à l'école centrale,	—
Le Gayic, instituteur à l'école de Tautira,	—
Pouira Teauna, directeur de l'école de Makatea,	—
Krauser, instituteur à l'école de Punaauia,	—

b/ Enseignement privé :

Mmes Cook, directrice de l'école protestante des jeunes filles,	—
Toscer, institutrice libre à l'école des sœurs,	—
Perrier, institutrice à l'école Viénot,	—
Béguin, institutrice à l'école Viénot,	—
MM. Talvat, directeur de l'école des frères,	—
Amand, instituteur à l'école des frères,	—

Art. 2. — Assureront uniquement la surveillance :

Mmes Keck, Béguin et Mlle Maua Pauline,

MM. Pouira, Krauser, Amand.

Art. 3. — La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 14 novembre 1941.

ORSELLI.

DÉCISION n° 517 i.p., nommant la commission de surveillance et de correction des épreuves du brevet élémentaire métropolitain (1^{re} session 1941-1942.)

(Du 14 novembre 1941.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu l'arrêté n° 154 i.p., du 9 février 1938 réorganisant l'instruction publique dans les Etablissements français de l'Océanie et les actes modificatifs subséquents ;

Sur la proposition du chef du service de l'Instruction publique,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — La commission de surveillance et de correction

des épreuves du brevet élémentaire métropolitain, année 1941, est composée comme suit :

M.	Guillot, procureur de la République,	<i>président ;</i>
M ^{mes}	Gillot, institutrice du cadre métropolitain,	<i>membre ;</i>
	Mordvinoff, chargée de cours au cours complémentaire de l'école centrale,	—
	Terorotua, directrice de l'école de Paofai,	—
	Viénot, institutrice à l'école centrale,	—
MM.	Gillot, chef du service de l'instruction publique,	—
	Dumien, chargé de cours au cours complémentaire de l'école centrale,	—
	Maoni Taataroa, directeur de l'école de Mataiea.	—
	Tauraa, instituteur à l'école centrale,	—

Enseignement privé :

M ^{mes}	Cook, directrice de l'école protestante de jeunes filles,	—
	Toscer, institutrice libre à l'école des sœurs,	—
MM.	Talvat, directeur de l'école des frères,	—
	Ahne, directeur de l'école indigène des garçons,	—

Art. 2. — La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 14 novembre 1941.

ORSELLI.

DÉCISION n° 518 c., portant révocation et reclassement d'agents auxiliaires du service local.

(Du 14 novembre 1941).

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940 ;

Vu l'arrêté n° 83 a.g.f., du 27 janvier 1939, fixant le statut du personnel auxiliaire ;

Vu la lettre du 28 octobre 1941, du chef du district de Papetoai (Moorea) ;

Vu la lettre n° 20, du 29 octobre 1941, du Délégué du gouvernement à Moorea ;

Sur la proposition du chef de cabinet, chargé du personnel,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — Est révoqué pour compter du 7 novembre 1941, M. Tautu à Tautu Mataroa, agent auxiliaire du service local de 5^{me} catégorie, agent distributeur des postes télégraphes et téléphones, à Papetoai (Moorea).

Art. 2. — Pour compter de la même date, M. Mahinepeu (Teroonui), agent auxiliaire du service local de 5^{me} catégorie, assurera en sus de ses fonctions d'agent de police à Papetoai, celles d'agent distributeur des postes, télégraphes et téléphones, dans le même district.

Art. 3. — Conformément à l'article 12, de l'arrêté susvisé, M. Mahinepeu (Teroonui) est reclassé au 29^e degré de la même catégorie, ses appointements se décomposant comme suit ;

Agent de police. — 3.840 fr. l'an, imputable au chapitre 4 article 6 paragraphe 1.

Reclassement (un degré) agent distributeur. — 360 fr. l'an, imputable au chapitre 8 article 1 paragraphe 3.

Art. 4. — La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 14 novembre 1941.

ORSELLI.

DÉCISION n° 523 s.g., désignant les membres du conseil privé chargés de constater la concordance des comptes de gestion du trésorier-payeur et du compte définitif de l'administration pour l'exercice 1940.

(Du 15 novembre 1941).

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940 ;

Vu l'article 400 du décret du 30 décembre 1912 sur le régime financier des colonies,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — La commission chargée de constater la concordance des comptes de gestion du trésorier-payeur et du compte définitif de l'administration pour l'exercice 1940, composée comme suit :

MM.	Guillot, procureur de la république, chef du service judiciaire, conseiller privé,	<i>président ;</i>
	Faugerat, chef du service de l'enregistrement et des domaines, conseiller privé,	<i>membre ;</i>
	Lagarde, conseiller privé,	—

se réunira, sur la convocation de son président, à la trésorerie de Papeete, pour constater la concordance des comptes annuels de gestion du trésorier-payeur et du compte définitif de l'administration. Elle dressera procès-verbal de ses constatations.

Art. 2. — La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 15 novembre 1941.

ORSELLI.

DÉCISION n° 524 s., affectant Mme Lavigne (Eugénie), infirmière principale de 1^{re} classe du cadre local, à l'hôpital de Papeete en qualité d'infirmière-major.

(Du 15 novembre 1941).

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940 ;

Vu la décision n° 430 c., du 10 octobre 1941, mettant Mme Lavigne (Eugénie), infirmière principale de 1^{re} classe du cadre local à la disposition du chef de la circonscription administrative des îles Sous-le-Vent ;

Vu les nécessités du service,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — La décision n° 430 c., du 10 octobre 1941 est et demeure rapportée.

Art. 2. — Mme Lavigne (Eugénie), infirmière principale de 1^{re} classe du cadre local, est affectée à l'hôpital de Papeete, en qualité d'infirmière-major. Elle rejoindra son poste par première occasion maritime.

Art. 3. — La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 15 novembre 1941.

ORSELLI.

DÉCISION n° 525 i.s.l.v. portant répartition des territoires du district de Maroe (île Huahine).

(Du 18 novembre 1941).

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940 ;

Vu l'arrêté du 8 juillet 1941 portant organisation des conseils de district des Iles-Sous-le-Vent et suppression du district de Maroe, île Huahine ;

Vu le procès-verbal de la commission chargée du dénombrement du district de Maroe ;

Sur la proposition du Chef de la Circonscription administrative des Iles-Sous-le-Vent,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — A compter du 1^{er} janvier 1942, les territoires du district de Maroe feront partie intégrante des districts de Tefarerii, Fitii et Haapu, dans les conditions déterminées ci-après :

1° - Les lieux dits : Vaihaapa, Vaihi et Mihinora sont attribués au district de Fitii ;

2° - L'îlot Vaioarea, et les lieux dits : Parurumatai, Niufaaraau, Vaioa et Tio sont attribués au district de Haapu ;

3° - Les lieux dits : Homoana, Maroe, Torohe et Teoaiahurai sont attribués au district de Tefarerii.

Art. 2. — La présente décision qui aura effet à compter du 1^{er} janvier 1942 sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 18 novembre 1941.

ORSELLI.

DÉCISION n° 528 p. ouvrant une session d'examens pour l'obtention de divers brevets et certificats locaux de la Marine Marchande.

(Du 19 novembre 1941.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940 ;

Vu le décret du 21 décembre 1911, sur la Marine Marchande dans les colonies, ainsi que les instructions ministérielles du 31 décembre 1911 ;

Vu l'arrêté n° 325 s.g. du 3 mai 1934 fixant les détails d'applications aux Etablissements français de l'Océanie du décret du 21 décembre 1911,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — Il sera ouvert à Papeete, le lundi 15 décembre 1941 à 8 h. du matin, dans les locaux de l'école communale, une session d'examens pour l'obtention de différents brevets et certificats locaux de la Marine Marchande.

Les candidats à ces examens devront adresser au Gouverneur, 8 jours au moins avant l'ouverture de la session, les pièces suivantes :

Une demande de candidature ;

Un certificat médical ;

Un extrait de naissance ;

Un certificat de bonne vie et mœurs ;

Un extrait du casier judiciaire ;

Un relevé des embarquements de l'intéressé.

La commission sera composée, ainsi qu'il suit :

M.M. Jacob, chargé de l'Inscription Maritime ;

Bailly, capitaine au long cours ;

Brisson, capitaine au grand cabotage ;

Morienne, maître-mécanicien ;

Gonin, chef d'atelier des travaux publics.

A l'issue des examens, il sera dressé un procès-verbal comportant la liste des candidats reçus, qui sera transmis au Chef de la Colonie avec les brevets et certificats soumis à son visa.

Art. 2. — La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 19 novembre 1941.

ORSELLI.

DÉCISION n° 529 s.g. allouant une subvention à la section locale de l'Union française libre des Combattants.

(Du 19 novembre 1941.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940 ;

Vu le décret du 7 août 1934 portant extension aux colonies du décret du 25 juin 1934 sur le contrôle des subventions aux sociétés privées, modifié par le décret du 19 juin 1938 ;

Vu le décret du 24 novembre 1937 organisant les offices coloniaux des mutilés, combattants, victimes de la guerre et pupilles de la Nation ;

Vu les prévisions inscrites au budget supplémentaire de l'exercice 1941 de l'office colonial des mutilés, combattants, victimes de la guerre et pupilles de la Nation ;

Vu la délibération du conseil d'administration de l'office colonial en date du 31 octobre 1941,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — Une subvention de *Cinq mille francs* (5.000 fr.) est allouée à la section locale de l'Union française libre des Combattants.

Art. 2. — La dépense sera imputée sur les crédits du chapitre 4 article 3 § 1 du budget de l'office colonial des mutilés, combattants, victimes de la guerre et pupilles de la Nation de l'exercice 1941.

Art. 3. — La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 19 novembre 1941.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 538 s.g. autorisant M. Yan Thong n° 2938 à installer en son domicile à Haamene, île Tahaa, un moteur d'un cheval et demi destiné à actionner un groupe électrogène.

(Du 20 novembre 1941.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940;

Vu le décret du 10 mai 1882 sur les établissements dangereux, insalubres et incommodes à la Guadeloupe, rendu applicable aux Etablissements français de l'Océanie par décret du 21 juin 1887;

Vu la demande en date du 29 novembre 1940, formulée par M. Yan Thong n° 2938 en vue d'obtenir l'autorisation d'installer un moteur d'un cheval et demi destiné à actionner un groupe électrogène;

Vu l'enquête de *commodo* et *incommodo* ouverte du 15 février au 2 mars 1941;

Vu les conclusions du commissaire-enquêteur;

Vu l'avis favorable de la commission sanitaire des Iles-Sous-le-Vent en date du 14 octobre 1941;

Sur la proposition du secrétaire général;

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — M. Yan Thong n° 2938, demeurant à Haamene (Tahaa), est autorisé à installer, à proximité de sa maison d'habitation, un moteur de la force d'un cheval et demi, destiné à actionner un groupe électrogène.

Art. 2. — Le chef de la circonscription administrative des Iles-Sous-le-Vent est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 20 novembre 1941.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 539 s.g., autorisant M. Pierre Mauri Ebb à installer en son domicile à Vaitoara, île Tahaa, un groupe électrogène de 12 volts-300 watts, destiné à l'éclairage de sa maison d'habitation.

(Du 20 novembre 1941.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'OcéANIE, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940;

Vu le décret du 10 mai 1882 sur les établissements dangereux, insalubres et incommodes à la Guadeloupe, rendu applicable aux Etablissements français de l'Océanie par décret du 21 juin 1887;

Vu la demande en date du 9 septembre 1940, formulée par Pierre Mauri Ebb, en vue d'obtenir l'autorisation d'installer un groupe électrogène de 12 volts-300 watts, destiné à l'éclairage de sa maison d'habitation;

Vu l'enquête de *commodo* et *incommodo* ouverte du 1^{er} au 15 novembre 1941;

Vu les conclusions du commissaire-enquêteur;

Vu l'avis favorable de la commission sanitaire des Iles Sous-le-Vent en date du 14 octobre 1941;

Sur la proposition du secrétaire général,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — M. Pierre Mauri Ebb, demeurant à Vaitoara (Tahaa), est autorisé à installer à proximité de sa maison d'habitation un groupe électrogène d'une force de 12 volts-300 watts, destiné à l'éclairage.

Art. 2. — Le chef de la circonscription administrative des Iles-Sous-le-Vent est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 20 novembre 1941.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 540 s.g., autorisant M. Bernardeau (Marcel), à installer à son domicile à Tevaitoa (île Raiatea), un moteur d'un cheval et demi, destiné à actionner un groupe électrogène.

(Du 20 novembre 1941.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'OcéANIE, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940;

Vu le décret du 10 mai 1882 sur les établissements dangereux, insalubres et incommodes à la Guadeloupe, rendu applicable aux Etablissements français de l'Océanie par décret du 21 juin 1887;

Vu la demande en date du 28 juin 1940, formulée par M. Bernardeau (Marcel), en vue d'obtenir l'autorisation d'installer un moteur d'un cheval et demi destiné à actionner un groupe électrogène;

Vu l'enquête de *commodo* et *incommodo* ouverte du 1^{er} au 15 août 1940;

Vu les conclusions du commissaire-enquêteur;

Vu l'avis favorable de la commission sanitaire des Iles Sous-le-Vent en date du 13 octobre 1941;

Sur la proposition du secrétaire général,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — M. Bernardeau (Marcel), demeurant à Tevaitoa (Raiatea), est autorisé à installer à proximité de sa maison d'habitation un moteur de la force d'un cheval et demi, destiné à actionner un groupe électrogène.

Art. 2. — Le chef de la circonscription administrative des Iles Sous-le-Vent est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 20 novembre 1941.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 542 j., accordant dispense d'acte de naissance à la dame Adouda Mohammed Areski ou Adour, aux fins de mariage.

(Du 24 novembre 1941.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'OcéANIE, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940;

Vu l'article 15 du décret du 5 mars 1927;

Vu les décrets des 28 juin 1877 et 18 octobre 1891;

Sur le rapport du chef du service judiciaire;

Le conseil privé entendu dans sa séance en date du 22 novembre 1941,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — Dispense de la production de son acte de naissance est accordée à la dame Adouda Mohammed Areski ou Adour, née à Nouméa, Nouvelle-Calédonie, le 6 juillet 1900, fille de Mohammed Areski ou Adour et de Antoinette Espiès, à l'effet de contracter mariage avec M. Hitoti a Hitoti.

Art. 2. — Ampliation du présent arrêté sera annexée au registre de l'état civil sur lequel sera inscrit l'acte constatant la célébration du mariage.

Art. 3. — Le chef du service judiciaire est chargé de l'exécution.

tion du présent arrêté qui sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 24 novembre 1941.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 543 j.

(Du 24 novembre 1941.)

Par arrêté du Gouverneur pris en conseil privé, dispense de la production de son acte de naissance est accordée à M. Teurioraa a Tuihani, né à Maroe, Huahine (îles Sous-le-vent), en 1897, fils de Tuihani a Tuihani et de Teaviu a Vaiho, à l'effet de contracter mariage avec la dame Elie a Tehei.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 544 j.

(Du 24 novembre 1941.)

Par arrêté du Gouverneur pris en conseil privé, dispense de la production de son acte de naissance est accordée à M. Tinorua a Hurahutia, né à Moerai, île Rurutu, vers 1900, fils de Marotearii a Hurahutia et de Metuafanau a Teravaïoro, à l'effet de contracter mariage avec la dame Tautiare a Tai.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 545 j.

(Du 24 novembre 1941.)

Par arrêté du Gouverneur pris en conseil privé, dispense de la production de son acte de naissance est accordée à M. Lam Cheong, n° 4938, né à Weiyeung (Chine), le 12 novembre 1902, fils de Lim Kong Tsea et de Tchin Shi, à l'effet de contracter mariage avec la demoiselle Akiau Laiyongkui.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 546 j.

(Du 24 novembre 1941.)

Par arrêté du Gouverneur pris en conseil privé, dispense de la production de son acte de naissance est accordée à M. Peyronnet, Ange, Michel, né à Nouméa (Nouvelle-Calédonie), le 28 février 1896, fils de Rosalie Peyronnet, à l'effet de contracter mariage avec la demoiselle Mahiatapu Tuatopa.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 547 j.

(Du 24 novembre 1941.)

Par arrêté du Gouverneur pris en conseil privé, dispense de la production de son acte de naissance est accordée à M. Cheung Sun Lin, n° 5008, âgé de 41 ans, fils de Cheung Tche Pan et de Tong She, né à Weiyeung (Chine), à l'effet de contracter mariage avec la dame Tsui Auch.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 548 j.

(Du 24 novembre 1941.)

Par arrêté du Gouverneur pris en conseil privé, dispense de la production de son acte de naissance est accordée à M. Tafeta a

Fareniau, né à Poutoru, Tahaa, (îles Sous-le-vent), en 1893, fils de Tehinu a Fareniau et de Tafeta a Rahina, à l'effet de contracter mariage avec la dame Puaitera a Nanaia.

ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 549 d., portant remboursement d'une somme de 162 fr. au profit de l'Union Steam Ship Company of New Zealand Limited.

(Du 24 novembre 1941.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940;

Vu le décret du 30 décembre 1912 sur le régime financier des colonies,

Vu le décret du 20 juillet 1932 réglementant le service des douanes dans les Etablissements français de l'Océanie;

Sur le rapport du chef du service des douanes;

Le conseil privé entendu dans sa séance du 22 novembre 1941,

ARRÊTE:

Article 1^{er}. — Est autorisé le remboursement au profit de l'Union Steam Ship Company of New Zealand Limited d'une somme de: *Cent soixante deux francs* représentant des droits indûment perçus par le Trésor savoir:

Taxe et surtaxe de consommation sur l'essence. 162 fr.

Art. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 24 novembre 1941.

ORSELLI.

DÉCISION n° 550 c., prorogeant le délai de déclaration de la succession de M^{me} Louise Miller.

(Du 24 novembre 1941.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940;

Vu la lettre de M^{me} Vinot du 10 novembre 1941.

Vu l'article 80 de l'arrêté organique de l'enregistrement du 15 novembre 1873;

Vu la décision n° 105 du 7 juillet 1941, accordant un délai supplémentaire de six mois pour souscrire la déclaration de la succession de M^{me} Louise Miller, décédée à Papeete le 10 novembre 1940;

Vu l'éloignement des héritiers et les circonstances;

Sur le rapport du chef du service de l'enregistrement;

Le conseil privé consulté le 22 novembre 1941,

DÉCIDE:

Article 1^{er}. — La prorogation de délai de six mois accordée aux héritiers de M^{me} Louise Miller par la décision n° 105 du 7 juillet 1941 sus-visée est portée à deux ans pour compter du 10 mai 1941.

Art. 2. — La pénalité du demi-droit en sus reste réduite de 1 %

des droits simples et par mois ou fraction de mois du retard effectif.

Art. 3. — Le chef du service de l'enregistrement est chargé de l'exécution de la présente décision qui sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 24 novembre 1941.
ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 551 s.g., fixant la composition de la commission municipale d'Uturoa pour l'année 1942.

(Du 24 novembre 1941).

LE GOUVERNEUR DES ETABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'OCEANIE, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940 ;

Vu le décret du 17 décembre 1931 créant la commune mixte d'Uturoa (Iles sous-le-Vent) et notamment les articles 4 et 13 ;

Vu la liste des notables susceptibles d'être nommés membres de la commission municipale d'Uturoa ;

Le conseil privé entendu le 22 novembre 1941,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — La composition de la commission municipale mixte d'Uturoa est fixée comme suit pour l'année 1942 :

Membres titulaires :

MM. Richerd (Louis)	notable	européen
Tixier (Marcel)	»	»
Aromaiteraï Temahahe	»	indigène
Tematuanui Taimanuarii	»	»

Membres suppléants :

MM. Dehors (Pierre)	notable	européen
Teheïura Reiatua	»	indigène

Art. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 24 novembre 1941.
ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 552 s. g. imputant au budget local les dépenses de la légion Valmy et ouvrant à cet effet les crédits supplémentaires nécessaires.

(Du 24 novembre 1941.)

LE GOUVERNEUR DES ETABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'OCEANIE, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940 ;

Vu l'arrêté n° 254 c., du 19 août 1941, portant création et organisation de la légion Valmy dans les Etablissements français libres de l'Océanie ;

Vu l'arrêté n° 255 c., du 19 août 1941, fixant les soldes et indemnités des volontaires de la légion Valmy de la section active ;

Vu le décret du 30 décembre 1912, sur le régime financier des colonies ;

Sur le rapport du secrétaire général ;

Le conseil privé entendu le 22 novembre 1941,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — Les dépenses de solde et indemnités ainsi que celles de matériel, habillement et autres de la légion Valmy, seront imputées au budget local des Etablissements français libres de l'Océanie.

Art. 2. — A cet effet il sera ouvert au budget local de l'exercice 1941 des crédits supplémentaires s'élevant à la somme de : *Trois cent cinquante mille francs*, savoir :

1° Au chapitre 4. — Sous la rubrique "Personnel de la légion Valmy", solde et indemnité de nourriture	300.000 »
2° Au chapitre 5. — Sous la rubrique "Frais divers, habillement, couchage, etc"	50.000 »
Total	<u>350.000 »</u>

Art. 3. — Il sera pourvu à la réalisation de ces crédits au moyen des ressources de l'exercice courant.

Art 4. — Le présent arrêté sera immédiatement exécutoire et sera soumis à la ratification de l'assemblée compétente.

Art. 5. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 24 novembre 1941.
ORSELLI.

ARRÊTÉ n° 553 s.g., ordonnant le paiement d'une somme de 1.443 francs au profit des héritiers de M. Oraihoomana a Tetuanui instituteur de 3^e classe du cadre local décédé à Maupiti (Iles Sous-le-Vent).

(Du 24 novembre 1941).

LE GOUVERNEUR DES ETABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'OCEANIE, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents ;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940 ;

Vu la lettre en date du 31 août 1941 des héritiers de M. Oraihoomana a Tetuanui tendant à obtenir le paiement en leur faveur d'une somme de 1.443 fr. acquise à leur père décédé à Maupiti le 7 novembre 1937 ;

Considérant qu'à la date du décès de M. Oraihoomana a Tetuanui lui restait dû la somme de 1.443 fr. représentant sa solde acquise du 1^{er} octobre au 7 novembre 1937 inclus ;

Considérant que les héritiers n'ont pu produire les pièces d'hérédité nécessaires dans les délais requis et que la créance est atteinte par la prescription ;

Considérant qu'à la suite du cyclone survenu en janvier 1941, les héritiers se trouvent dans la gêne ;

Vu le décret du 30 décembre 1912 sur le régime financier des colonies ;

Sur la proposition du secrétaire général ;

Le conseil privé entendu le 22 novembre 1941,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — Est ordonné le paiement au profit des héritiers de M. Oraihoomana a Tetuanui, instituteur du cadre local à Maupiti, la somme de : *Mille quatre cent quarante-trois francs* (1.443 fr.) représentant sa solde et accessoires de solde acquis pour la période du 1^{er} octobre au 7 novembre 1937 inclus, date de son décès.

Art. 2. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 24 novembre 1941.
ORSELLI.

DÉCISION n° 557 c., désignant la commission de classement du personnel du cadre local du secrétariat général chargée de dresser le tableau d'avancement de l'année 1941.

(Du 25 novembre 1941).

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940;

Vu l'arrêté du 19 avril 1924 fixant les règles de recrutement et d'avancement, le cadre et le traitement du personnel local du secrétariat général des Etablissements français de l'Océanie et les actes modificatifs subséquents;

Vu l'arrêté du 30 mars 1928 fixant les conditions d'avancement du personnel des cadres locaux,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — La commission de classement chargée de dresser le tableau d'avancement du personnel du cadre local du secrétariat général pour l'année 1941 est composée ainsi qu'il suit :

MM. le secrétaire général,	<i>président</i> ;
Guillot, membre du conseil privé,	<i>membre</i> ;
Martin Xavier, magistrat,	—
Crève-Cœur, commis principal hors classe du secrétariat général,	<i>secrétaire</i> .

Art. 2. — La commission se réunira sur la convocation de son président et dressera procès-verbal de ses opérations.

Art. 3. — La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 25 novembre 1941.

ORSELLI.

DÉCISION n° 558 c., désignant la commission chargée des propositions d'augmentation d'appointements du personnel auxiliaire.

(Du 25 novembre 1941.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940;

Vu l'arrêté n° 83 a. g. f., du 27 janvier 1939, fixant le statut du personnel auxiliaire;

Vu les instructions télégraphiques de la France Libre (Londres);

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — La commission chargée de dresser les propositions d'augmentation d'appointements du personnel auxiliaire pour l'année 1941, est composée ainsi qu'il suit :

MM. Giovannelli, chef de cabinet du gouverneur,	<i>Président</i> ;
Chevalier, Samuel, agent auxiliaire du service local, 3 ^e catégorie, 8 ^e degré,	<i>Membre</i> ;
Grand, René, agent auxiliaire du service local, 1 ^{re} catégorie, 1 ^{er} degré,	—
Crève-Cœur, Maurice, commis principal hors classe du secrétariat général,	<i>Secrétaire</i> .

Art. 2. — Cette commission se réunira sur la convocation de son président et dressera un procès-verbal de ses opérations.

Art. 3. — La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 25 novembre 1941.

ORSELLI.

DÉCISION n° 559 s. g. prescrivant le remboursement à la Banque de l'Indochine à Papeete du montant des sommes avancées et transférées au compte de M. Eliacheff à San Francisco.

(Du 25 novembre 1941).

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885, concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents;

Vu la proclamation du 2 septembre 1940.

Vu le télégramme de Londres n° 2428 du 8 novembre 1941 portant acceptation par M. Montlezun, magistrat, d'un poste à Tahiti et prescrivant versement des frais de voyage de San Francisco à Papeete,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — La somme de *Six mille neuf cent treize francs cinq centimes* transférés au compte M. Eliacheff à San Francisco pour couvrir les frais de voyage de M. Montlezun de San Francisco à Papeete ainsi que les frais du transfert télégraphique sera remboursée à la Banque de l'Indochine qui en a fait l'avance.

Art. 2. — Cette somme représente :

6.600 fr. pour les frais de voyage à imputer au chapitre 17, art. 2 § 5.

313 fr. 05 pour frais de télégramme à imputer au chap. 3, art. 1 § 2.

Art. 3. — L'emploi de l'avance de six mille six cents francs ainsi faite sera justifié par M. Montlezun et à sa diligence lors de son arrivée à Papeete au moyen de tous documents.

Art. 4. — La présente décision sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 25 novembre 1941.

ORSELLI.

DÉCISION n° 560 c, nommant M. Boubée (Yves), employé auxiliaire temporaire.

(Du 26 novembre 1941).

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS LIBRES DE L'Océanie, OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents;

Vu les nécessités du service,

DÉCIDE :

Article 1^{er}. — M. Boubée (Yves) est nommé, à titre temporaire, employé du Service local, aux appointements mensuels de deux mille cent francs (2.100 fr.), exclusifs de toute indemnité.

Art. 2. — M. Boubée (Yves) est affecté au Secrétariat Général (Service des Affaires Politiques et Economiques - Direction des Echanges commerciaux) et sera chargé, plus particulièrement, des opérations relatives au ravitaillement de la colonie.

Art. 3. — La présente décision qui aura effet à compter du 27

novembre 1941, sera enregistrée, communiquée et publiée partout où besoin sera.

Papeete, le 26 novembre 1941.
ORSELLI.

EXTRAITS

Pensions, nominations, mutations, congés, etc.

CABINET.

1. — *Par décision n° 519 du 14 novembre 1941.* — Sont nommés apprentis à l'imprimerie du gouvernement pour compter du 11 novembre 1941 :

MM. Fardègue (André);
Brillant (François);
Gooding (Arthur).

aux appointements annuels de six mille francs (6.000 fr.), imputables au chapitre 8 du budget local.

2. — *Par décision n° 541 du 21 novembre 1941.* — Un congé de convalescence d'un mois est accordé à M^{me} Buillard (Angèle), sage-femme de 3^{me} classe, pour compter du 18 novembre 1941.

* * *

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL.

1. — *Par décision n° 526 du 18 novembre 1941.* — Sont reclassés comme suit les agents auxiliaires ci-après désignés :

Pour compter du 1^{er} novembre 1941 :

M^{me} Coppenrath (Augusta), épouse Tihopu (Albert), agent auxiliaire du service local de la 4^e catégorie, 14^e degré, institutrice auxiliaire à Haapu (Huahine) (décision n° 1014 a.g.f., du 25 octobre 1939) est reclassée au 13^e degré de la même catégorie, sa solde se décomposant comme suit :

Institutrice auxiliaire	9.600 fr. l'an.
Surclassement (affectée aux îles Sous-le-vent)	4.800 —
1 ^{re} augmentation familiale (1 ^{er} enfant 1 degré)	600 —
2 ^{me} augmentation familiale (2 ^e enfant né le 8 octobre 1941) 1 degré	1.000 —

Pour compter du 1^{er} novembre 1941 :

M^{me} Coulon (Germaine), épouse Bonno (Alexandre), agent auxiliaire du service local, 3^e catégorie, 10^e degré en service à la Trésorerie de Papeete (décision n° 829 a.g.f., du 1^{er} octobre 1940) est reclassée au 9^e degré de la même catégorie, sa solde se décomposant comme suit :

Agent auxiliaire	15.000 fr. l'an.
Augmentation familiale (1 degré)	1.000 —
2 ^{me} augmentation familiale (2 ^e enfant né le 20 octobre 1941) 1 degré	1.000 —

AVIS OFFICIELS

AVIS

L'Administration locale rappelle aux personnes qui, en raison de leur situation, désirent solliciter un secours durant

l'année 1942, que leur requête doit être adressée au Chef de la Colonie avant le 1^{er} décembre 1941.

Les demandes qui arriveront après cette date ne pourront être présentées en temps utile à la commission intéressée.

AVIS AU PUBLIC

SERVICE DES CONTRIBUTIONS

Avis concernant les négociants et patentés.

MM. les négociants et patentés de toutes catégories qui auraient l'intention de cesser leur commerce ou leur industrie sont invités à en faire la déclaration au bureau des contributions avant le 1^{er} janvier 1942.

Faute par eux de se conformer au présent avis, ils continueront à figurer au rôle des patentés pour l'année suivante.

Par ailleurs toutes les personnes exerçant une profession passible d'une patente sont invitées à le déclarer avant le 1^{er} janvier 1942; en cas de non déclaration elles devront payer en sus de la patente afférente à leur profession le double de cette patente.

Avis au sujet de la taxe sur les voitures.

Le chef du service des contributions a l'honneur de rappeler au public les dispositions de l'arrêté du 22 mai 1929 fixant le taux des taxes sur les voitures suspendues à 2 ou 4 roues, les charrettes, tombereaux et prolonges.

La déclaration de ces véhicules au bureau des contributions à Papeete ou aux chefferies des districts est obligatoire.

Les déclarations sont faites ou modifiées le 31 janvier au plus tard.

Les déclarations de possession en cours d'année de nouveaux véhicules doivent être faites dans les 30 jours de la date de l'entrée en possession.

Les personnes qui, dans le courant de l'année, deviennent possesseurs de véhicules déjà imposés doivent la taxe, à partir du premier janvier de l'année suivante.

La radiation des matrices des véhicules non utilisés n'est pas admise. Cette radiation n'est effectuée que lorsque la matière imposable a perdu absolument sa destination.

En cas de non déclaration dans les délais prescrits, les taxes seront doublées.

Avis au sujet de la taxe sur les chiens.

Le chef du service des contributions a l'honneur de rappeler au public que, conformément au décret du 16 juin 1892, les possesseurs de chiens doivent faire leur déclaration à la mairie à Papeete ou aux chefferies dans les districts à partir du 1^{er} octobre de chaque année jusqu'au 15 janvier de l'année suivante, date extrême.

Toutefois, il n'est nécessaire de renouveler cette formalité que lorsque le nombre de chiens, précédemment déclaré, a varié depuis l'époque de la dernière déclaration par augmentation ou diminution.

En cas de non déclaration ou de déclaration inexacte il est perçu en sus de la taxe due, le double de cette taxe.

AVIS

Conformément à l'article 37 de l'arrêté du 16 février 1881 portant règlement sur l'assiette, la liquidation et la perception des contributions directes, les matrices pour 1942 devant servir à l'établissement des rôles, des patentes, de la prestation, de l'impôt sur la propriété bâtie et de la taxe sur les voitures seront tenues à la disposition des contribuables au bureau des contributions du 13 au 24 décembre 1941 inclusivement.

Le chef du service des contributions,
M. JAMMET.

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA COLONIE

Les créanciers de la colonie, domiciliés dans les Etablissements français libres de l'Océanie, sont informés que, par application du décret du 9 novembre 1935, seront prescrites et définitivement éteintes au profit du service local, sans préjudice des déchéances spéciales prononcées par les lois et règlements ou consenties par des marchés ou conventions, toutes les créances remontant par leur origine à l'exercice 1938 qui n'auraient pas été acquittées avant le 1^{er} janvier 1942.

PARTIE NON OFFICIELLE

ANNONCES JUDICIAIRES

Etude de M^e Paul M. LANGOMAZINO, Commissaire-Priseur. - Papeete-Tahiti

VENTE

(par autorité de justice, sur saisie exécution).

Sur les lieux de la saisie : chantiers de constructions de navires I. WALKER - Fare-Ute.

Le 3 décembre 1941, à 10 heures du matin.

Cette vente consiste en :

La vedette à moteurs "FRANGIPANI", saisie sur la succession de M. Zane GREY à la requête de M. Jack MARTIN,

suivant procès-verbal de M^e P. ASSAUD, huissier à Papeete, du 27 avril 1940.

Le tout sera payé au comptant augmenté de 10 %.

Le Commissaire-Priseur,
Paul M. LANGOMAZINO.

N.B. — Le public est informé que l'acquéreur de ce navire sera également tenu de s'acquitter d'un droit de Douanes s'élevant à six pour cent (6 %) sur le montant de la vente, et, dix francs par tonneau de jauge, exigé par le Service des Douanes.

AVIS

M. Montaron, administrateur sequestre de la C^{ie} des MES-SAGERIES MARITIMES, informe ceux qui auraient des affaires litigieuses ou autres avec ladite Compagnie, qu'ils devront désormais s'adresser à lui.

EN VENTE A L'IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT

JOURNAL DE MAXIMO RODRIGUEZ

Premier européen ayant habité Tautira en 1775.

Prix broché : 10 francs.

ESSAI DE BIBLIOGRAPHIE DU PACIFIQUE

PAR M. LE GOUVERNEUR L. JORE.

Prix broché : 30 francs.

TAHITI ET SES ARCHIPELS

PRIX BROCHÉ : 12 francs.

SÉMAPHORE DE PAPEETE

PRIX : EN FEUILLE : 50 CENTIMES.

Résumé des observations du mois d'octobre 1941.

DATES	TEMPÉRATURE en degrés centigrades			PRESSION ATMOSPHÉRIQUE corrigée à 0° et à la gravité normale 1000+				HUMIDITÉ relative en pour cent		TENSION DE VAPEUR D'EAU en millibars heure légale			Pluie en millimètres de 7 h. ce jour à 7 h. demain	INSOLATION en heures et dixièmes	ÉVAPORATION	TEMPÉRATURE à la surface du sol		VENT AU SOL DIRECTION EN ROSE DE 8. vitesse en km/heure.					
	minimum m	maximum M	moyenne 1/2 (M + m)	matin		soir		m	M	7 H	12 H	17 H				m	M	0 H.	04 H.	08 H.	12 H.	16 H.	20 H.
				m	M	m	M																
1	20.4	30.3	25.4	2.5	4.4	0.7	2.9	53	88	20.0	21.6	20.5	»	8.5	5.3	20.6	49.7	O	S 5	NE 4	NW 13	NW 7	S 4
2	19.7	31.0	25.3	0.8	2.7	-1.3	0.7	46	80	17.1	22.1	24.4	4.7	10.2	5.8	18.9	59.4	S 2	» 5	SE 2	NE 12	NE 7	SE 1
3	20.4	29.7	25.1	-1.3	0.7	-4.0	-1.5	49	88	21.3	21.3	21.5	2.2	7.5	4.9	20.3	42.0	SW 13	W 9	S 3	SW 7	S 5	SW 5
4	19.8	31.1	25.4	-3.5	-1.7	-5.1	-2.3	62	96	20.8	22.2	23.2	»	7.7	3.5	19.3	53.3	S 3	SW 12	NW 3	NE 9	NE 8	» 4
5	21.2	30.2	25.7	-3.8	-2.4	-5.0	-2.0	63	95	22.6	24.3	26.1	0.1	6.3	3.1	20.4	54.8	O	W 6	O	NW 13	» 9	S 5
6	21.4	30.7	26.1	-3.2	-1.9	-3.6	-0.0	58	87	22.1	25.0	24.9	»	8.2	4.0	21.2	57.5	SE 4	SE 3	NE 2	NE 27	» 15	SE 11
7	22.1	32.4	27.2	-1.1	1.1	-2.1	1.3	59	77	23.6	24.5	25.9	»	11.4	5.3	21.9	62.0	× 12	O	» 3	» 8	» 14	× 13
8	22.1	32.8	27.5	0.4	2.5	-0.1	2.8	50	75	20.0	24.0	24.7	»	11.0	7.2	21.4	59.8	SE 9	× 14	SE 9	» 13	» 13	SE 6
9	22.9	32.5	27.7	0.7	2.5	-0.7	2.3	52	81	25.8	26.0	27.0	»	10.0	6.3	23.4	59.5	E 13	E 17	E 23	» 27	» 20	E 20
10	24.6	32.3	28.4	0.4	1.1	-0.9	2.1	57	93	25.7	26.7	28.0	0.1	8.5	5.2	24.5	58.4	SE 5	» 16	NE 22	» 30	» 10	× 3
11	23.6	33.0	28.3	-0.0	2.1	-0.0	2.9	55	87	24.1	26.0	25.8	»	9.6	4.3	24.0	63.9	S 4	SE 5	» 22	» 25	NW 4	S 5
12	22.8	33.3	28.1	1.5	4.0	0.7	2.9	55	88	24.9	24.2	24.0	»	7.9	4.4	23.1	61.9	O	S 4	NW 5	NW 20	» 6	» 4
13	23.6	32.8	28.2	0.8	3.1	-0.8	1.9	51	92	24.9	25.7	24.3	3.4	5.5	3.9	25.8	62.1	SE 1	O	» 3	NE 6	» 12	SE 2
14	21.6	32.0	26.8	1.6	1.6	-2.1	0.5	57	95	25.4	26.5	26.3	10.8	3.8	3.3	23.7	54.4	» 10	SE 2	N 4	» 15	NE 10	» 11
15	23.0	32.0	27.5	-2.3	-0.4	-3.9	-2.0	62	92	27.4	27.9	26.7	30.8	6.2	2.5	23.2	43.8	SW 3	» 13	SE 7	» 13	» 6	S 4
16	22.4	30.4	26.4	-3.9	-2.3	-5.8	-2.4	64	94	28.6	27.0	26.7	1.4	5.3	3.2	23.3	41.7	SE 4	NW 30	SW 9	SW 25	» 10	NW 2
17	22.3	30.0	26.1	-3.5	-2.4	-3.2	0.3	60	89	26.2	24.2	22.8	»	1.9	3.4	23.4	42.7	× 1	SE 4	O	NW 9	NW 8	O
18	22.6	30.2	26.4	-0.5	1.5	-0.9	2.3	54	88	23.3	23.0	21.5	»	6.8	4.4	23.1	57.3	SE 2	SW 2	NE 3	» 12	» 10	O
19	21.3	29.8	25.6	-0.0	2.0	-0.9	1.3	56	89	22.3	22.4	22.8	»	2.8	3.4	22.2	52.2	O	SE 5	NW 2	» 5	» 10	O
20	22.6	31.0	26.8	-1.2	-0.1	-4.7	-3.1	57	92	23.2	24.8	22.5	1.8	5.7	4.7	23.2	57.3	E 22	» 5	» 1	NE 25	NE 15	E 16
21	24.4	29.6	27.0	-5.8	-3.9	-7.1	-3.4	83	93	31.4	31.3	30.9	14.2	0.4	4.1	24.9	39.1	SW 37	» 5	SW 2	NW 6	NW 8	NW 19
22	22.7	28.6	25.6	-3.9	-1.3	-3.6	-1.2	49	99	18.5	18.0	30.3	»	11.3	8.0	20.0	46.0	» 15	SW 26	W 30	SW 45	SW 18	SW 20
23	20.6	28.9	24.8	-0.7	1.2	-1.2	1.7	40	92	15.5	15.0	16.2	»	11.4	10.3	18.6	55.2	W 20	» 15	» 15	W 35	W 30	W 12
24	24.3	30.2	27.2	0.7	2.3	-0.1	3.1	42	76	15.8	18.1	18.4	»	11.2	6.4	17.3	62.1	S 5	» 4	SE 3	N 13	NW 5	SE 4
25	19.7	30.6	25.2	2.0	3.7	1.6	4.5	42	77	18.6	15.5	18.5	»	11.1	6.0	18.5	60.7	» 3	S 6	NW 2	NW 7	NE 5	S 4
26	19.8	29.8	24.8	2.1	4.9	2.8	5.7	51	81	18.2	18.8	19.4	»	11.8	5.8	20.2	61.6	O	» 4	N 3	» 13	» 15	» 4
27	20.4	30.3	25.3	3.2	5.1	3.7	7.2	40	81	17.0	19.9	21.1	»	2.1	5.3	19.0	56.7	SE 5	SE 3	SW 10	NE 25	» 5	O
28	22.3	31.2	26.8	3.7	7.3	4.4	8.0	59	90	21.1	23.3	23.9	»	3.1	4.2	22.3	58.2	O	» 3	O	NW 8	NW 13	S 3
29	21.3	32.0	26.6	5.9	7.6	4.7	7.9	51	87	23.5	20.0	22.5	»	6.5	5.0	21.1	64.2	SE 2	S 2	NW 7	» 13	W 3	SE 2
30	21.4	31.4	26.4	6.5	8.7	4.1	8.3	47	77	20.7	19.2	21.4	»	6.0	5.9	20.5	56.2	» 5	SE 4	» 15	» 13	NE 12	» 3
31	20.8	33.3	27.1	7.5	9.1	6.1	8.4	49	80	17.9	22.3	20.4	»	9.4	6.0	19.7	62.2	» 4	SW 3	» 8	NW 16	» 7	S 3
Total.	678.1	963.4	820.8	5.6	62.8	-28.3	61.1	1673	2699	687.5	710.8	732.6	69.5	229.1	155.1	669.0	1715.9	NOMBRE DE JOURS DE					
																		Pluie	Orage	Eclairs	Grains	Rosée	Gouttes
Moyenne	21.87	31.07	26.47	0.18	2.02	-0.91	1.97	53.9	87.0	22.1	22.9	23.6		7.39	5.00	21.58	55.35	5	1	1	3	22	2

DATES	Kilomètres parcourus par le vent au sol		VENT EN ALTITUDE Direction en rose de 16 - Vitesse en kilomètres-heure							NÉBULOSITÉ			PHÉNOMÈNES DIVERS Les heures sont exprimées en temps local.
	en 24 h.	plus forte valeur horaire	heure de début du sondage	1000 m.	2000 m.	3000 m.	4000 m.	5000 m.	6000 m.	07 H.	12 H.	17 H.	
1	135	14								3	3	3	Rosée. Couronne solaire à 14 heures.
2	125	12								3	6	8	Rosée. Halo sol. à 10 h., 13 h., 16 h. et 17 h.
3	213	32								10	7	tr	Orage 06 h. à 07 h. Pluie 06 h. à 11 h.
4	164	15								tr	7	4	Rosée.
5	135	12								tr	9	9	Rosée.
6	198	19								tr	6	10 tr	Rosée. Halo sol. 10 heures.
7	211	19								9	4	3	Rosée.
8	280	18								tr	2	tr	Rosée. Très belle journée.
9	425	27								2	4	3	Rosée. Halo sol. 15 h. Brume sur mer 17 h.
10	302	24								9	4	8	Averses à 07 heures.
11	237	25								2	2	8	Rosée. Brume sur mer 10 h. à 17 h.
12	133	18								6 tr	10 tr	9	Rosée.
13	122	13								7	8	5	Rosée.
14	207	20								7	9	10	Pluie 04 h. à 07 h. et 12 à 13 h.
15	190	16								10 tr	8	10	Pluie 00 à 06 h. et de 18 à 24 h. Halo solaire à 15 h.
16	201	29								9	8	10 tr	Pluie de 03 à 07 h. Halo solaire 09 et 10 h.
17	112	13								10 tr	10	10 tr	Averse 01 à 03 h. Brume sur mer 14 h. Halo solaire à 14 h.
18	134	16								10 tr	7	10 tr	Rosée.
19	102	13								8	10	10	Rosée. Gouttes à 13 h.
20	317	25								10 tr	10	9	Rosée. Brume sur mer 11h à 12 h. Gouttes à 24 heures.
21	305	29								10 tr	10	10	Pluie 01 h. à 06 h., 19 h. à 21 h.
22	552	34								3	3	1	
23	471	30								tr	tr	tr	Rosée. Très belle journée.
24	213	20								7	8	4	Rosée.
25	124	13								1	tr	tr	Rosée.
26	148	13								tr	1	2	Rosée. Très belle journée.
27	124	14								10	9	10	Rosée. Halo solaire à 10 h.
28	127	11								10	8	9	Rosée. Halo solaire à 09 h. Brume à 16 h.
29	139	16								tr	6	8	Rosée.
30	167	16								1	7	8	Rosée.
31	151	19								1	6	3	Halo solaire à 17.
Total	6.464									158	212	194	
moyenne	208,5									5.0	7.0	6.2	

N.B. — Les pressions sont indiquées au niveau de la cuvette du baromètre.

NOTA. — La vitesse instantanée maximum du vent a été observée le 22 : l'anémomètre a indiqué une vitesse supérieure à 50 kilomètres/heure.

NOTA. — Les sondages aérologiques ont été provisoirement suspendus par suite de non-réception de ballons-pilotes.

Le Chef du Service Météorologique,

J. GIOVANNELLI.